matev GmbH
Nürnberger Str. 50
90579 Langenzenn
T +49 (0) 9101 9087 -0
F +49 (0) 9101 9087 -20
info@matev.eu
www.matev.eu

Originalbetriebsanleitung

Frontkraftheber FPS- JD 4020

Anbaugeräte für John Deere 4520 / 4720

Stand 12/2009

Inhaltsverzeichnis

1 Über diese Betriebsanleitung ... 3

2 Sicherheit ... 4

2.1 Bestimmungsgemäße Verwendung ... 4
2.2 Qualifikation des Personals ... 4
2.3 Allgemeine Sicherheitshinweise ... 4
2.4 Spezielle Sicherheitshinweise ... 5

3 Montage ... 7

3.1 Frontkraftheber montieren ... 7
3.2 Frontzapfwelle ein– und ausbauen ... 18
3.3 Anbau–Kit für Mähwerk montieren ... 22
3.4 Hydraulischen Frontverlängerungssatz montieren ... 23
3.5 Frontschutz montieren ... 24

4 Bedienung ... 25

4.1 Frontkraftheber mit Frontladebetrieb ... 25
4.2 Mähwerk einstellen ... 28
4.3 Zapfwellendurchtrieb ... 28

5 Instandhaltung ... 29

5.1 Allgemeines ... 29
5.2 Wartung ... 29
5.3 Reparatur ... 29

6 Entsorgung ... 29

7 Technische Daten ... 30

8 Gewährleistung ... 30

9 Abbildungsverzeichnis ... 31

10 EG – Konformitätserklärung ... 32

1 Über diese Betriebsanleitung

Sehr geehrte Kundin! Sehr geehrter Kunde!

Wir bedanken uns bei Ihnen für den Kauf dieser Anbaugeräte für den John Deere 46/4700 und das uns entgegengebrachte Vertrauen.

Vor dem ersten Einsatz dieser Anbaugeräte lesen Sie diese Betriebsanleitung vollständig und gewissenhaft durch.

Bewahren Sie diese Betriebsanleitung griffbereit in der Nähe auf. Sie können dann bei Bedarf wichtige Informationen und Handlungsanweisungen nachlesen

Aufzählungen sind mit Blickfangpunkten wie folgt gekennzeichnet:

- Text
- Text
- Text . . .

Handlungsanweisungen sind in der Reihenfolge, in der sie auszuführen sind, wie folgt gekennzeichnet:

1. Text
2. Text
3. Text . . .

Die Anbaugeräte für die John Deere 20er-Serie unterliegen dem technischen Fortschritt. Alle Informationen, Abbildungen und technischen Angaben entsprechen dem neuesten Stand zum Zeitpunkt der Veröffentlichung. Änderungen im Sinne des technischen Fortschritts sind dem Hersteller jederzeit vorbehalten.

2 Sicherheit

In diesem Kapitel sind Vorschriften und Hinweise zusammengefasst, die Sie beachten müssen.

Personen, die die Anbaugeräte für den John Deere 45/4720 montieren, bedienen und instandhalten, müssen diese Betriebsanleitung gelesen und verstanden haben.

2.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Anbaugeräte dürfen nur an den John Deere 45/4720 montiert werden.

Alle anderen Verwendungen sind ausgeschlossen.

Bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung drohen:

- Gefahren für die Gesundheit des Bedieners oder Dritter
- Beschädigungen am Traktor und an den Anbaugeräten
- Schäden für die Umwelt

2.2 Qualifikation des Personals

Die Anbaugeräte dürfen nur von Personen ab 18 Jahre oder eingewiesenen Personen montiert, bedient und instandgehalten werden. Der Bediener muß diese Betriebsanleitung gelesen und verstanden haben.

2.3 Allgemeine Sicherheitshinweise

In diesem Abschnitt werden allgemeine Sicherheitshinweise erklärt. Diese Sicherheitshinweise werden in den folgenden Kapiteln verwendet. Zusätzlich zum Sicherheitsaspekt sparen Sie Kosten und Arbeitszeit, wenn Sie diese Sicherheitshinweise beachten.

Gefahr!
Schwerste Verletzungen des Bedieners oder Dritter treten ein. Befolgen Sie den Sicherheitshinweis.

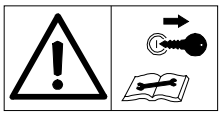
Achtung!
Leichte Verletzungen des Bedieners oder Dritter können eintreten. Der Traktor, die Anbaugeräte oder die Umwelt können beschädigt werden.
Beachten Sie den Sicherheitshinweis.

Hinweis!
Wichtige, hilfreiche Tipps oder Informationen für den Bediener.
Lesen Sie diesen Hinweis. Er erleichtert Ihre Arbeit.

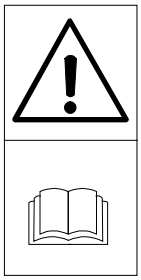
Achtung!
Verletzungen können eintreten.
Tragen Sie Arbeitsschutzkleidung.

2.4 Spezielle Sicherheitshinweise

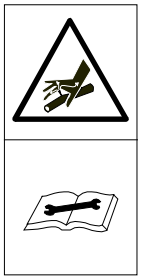
In diesem Abschnitt werden Sicherheitshinweise aufgeführt, die als Aufkleber an den Anbaugeräten angebracht sind.



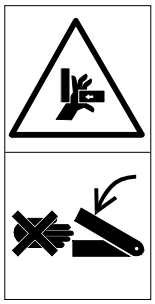
Achtung!
Verletzungsgefahr durch bewegliche Teile.
Ziehen Sie den Zündschlüssel heraus, bevor Sie Instandhaltungsarbeiten am Gerät durchführen.



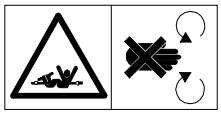
Achtung!
Verletzungen durch nicht bestimmungsgemäße Bedienung können eintreten. Das Gerät kann beschädigt werden.
Lesen Sie die Betriebsanleitung vollständig durch.
Beachten Sie die Sicherheitshinweise.



Achtung!
Verletzungen durch austretende Hochdruckflüssigkeit.
Beachten Sie den Hinweis in der Betriebsanleitung.



Achtung!
Quetschgefahr durch bewegliche Teile.
Greifen Sie niemals in den Quetschgefahrenbereich, solange sich dort Teile bewegen bzw. sich bewegen können.
Beachten Sie den Hinweis in der Betriebsanleitung.



Achtung!
Erhöhtes Unfallrisiko durch sich drehende Zapfwelle.
Betreten Sie nicht den Arbeitsbereich der Zapfwelle, wenn diese sich dreht.
Zu Ihrer Sicherheit dürfen Sie keine weite Kleidung, Riemen oder anderen losen Teile tragen.

3 Montage

Gefahr!
Schwerste Verletzungen des Bedieners oder Dritter treten ein.
Schalten Sie den Traktor aus und ziehen Sie den Zündschlüssel ab, bevor Sie die Anbaugeräte montieren oder demontieren.

Hinweis!
Tragen Sie die Fahrgestellnummer des Frontkrafthebers auf die Seite 33 dieser Betriebsanleitung ein.

Hinweis!
Demontieren Sie das Zugmaul, bevor Sie den Frontkrafthebers montieren.

3.1 Frontkraftheber montieren

3.1.1 Frontkraftheber Grundgerät montieren

Zum Grundgerät gibt es zwei unterschiedliche Ausbausätze:
Ausbausatz Kat 0
Ausbausatz Kat 1 (Kuppeldreieck nicht im Lieferumfang enthalten, jedoch als Zusatzausstattung lieferbar).

Bild 1: Kühlleitung anpassen

1. Schrauben Sie das Zugmaul ab.

Hinweis!
Wenn Sie die zwei Schrauben (siehe Bild 1: Kühlleitung anpassen) abgeschraubt haben, bewegen Sie den Traktor nicht, bis Sie diese Schrauben wieder festgeschraubt haben.

Schrauben Sie auf beiden Seiten, die im

Bild 1: Kühlleitung anpassen

gekennzeichneten Schrauben, an der Vorderachse ab. Dadurch ist es leichter, den Grundrahmen am Traktor zu befestigen.

Achtung!
Verletzungsgefahr durch herunterfallende Rahmenteile.
Der Grundrahmen wiegt ca. 50 kg. Verwenden Sie evtl. einen Wagenheber, wenn Sie den Grundrahmen montieren.

2. Auf der linken Seite muß die Kühlleitung durch einen Fachbetrieb ca. 8-10 mm nach innen gebogen werden, sodass die Hubwelle nicht mit der Leitung kollidiert.

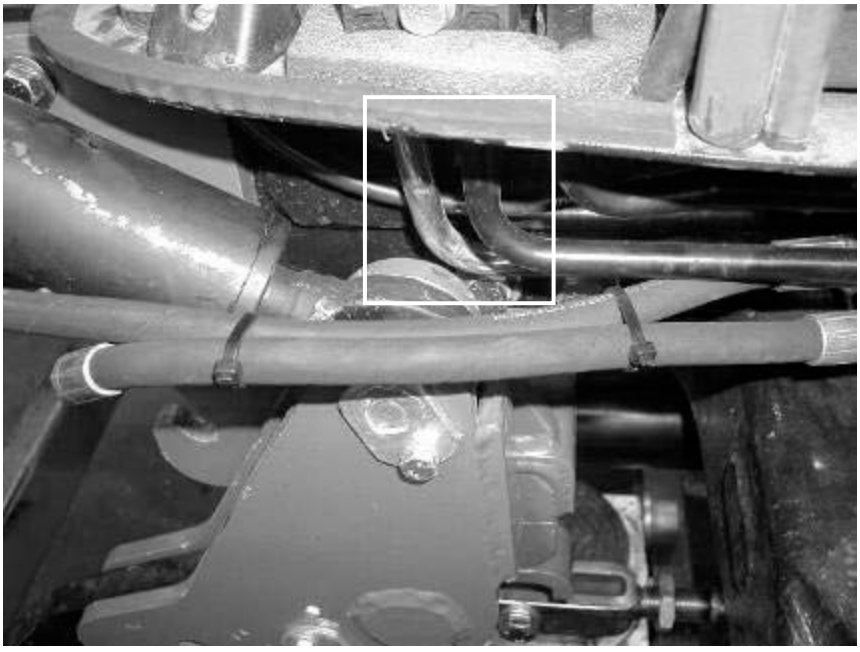


Bild 2: Kühlleitung anpassen

3. Montieren Sie die beiden Grundrahmen handfest am Traktorrahmen mithilfe der vorderen unteren Schraube (siehe Pfeil).

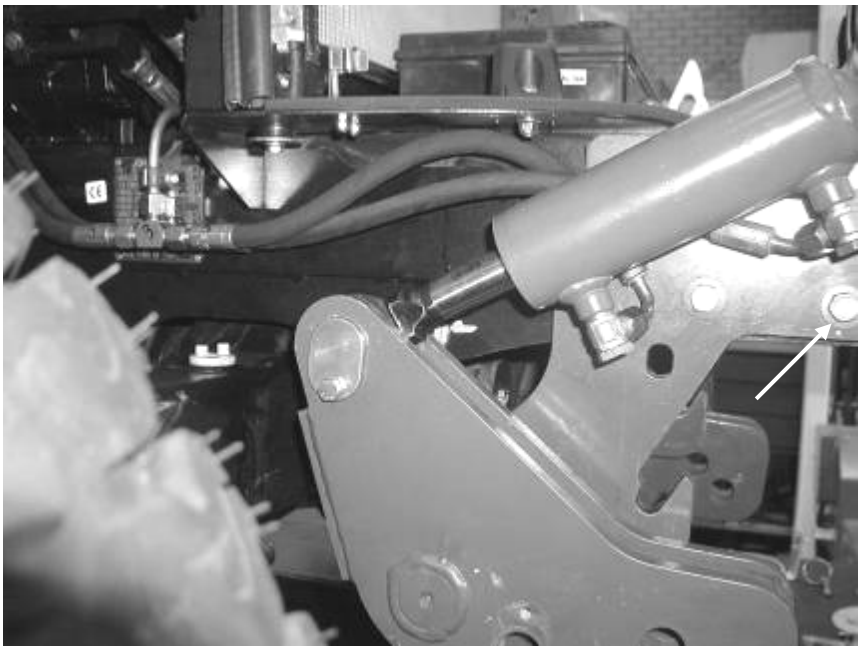


Bild 3: montierter Grundrahmen rechts

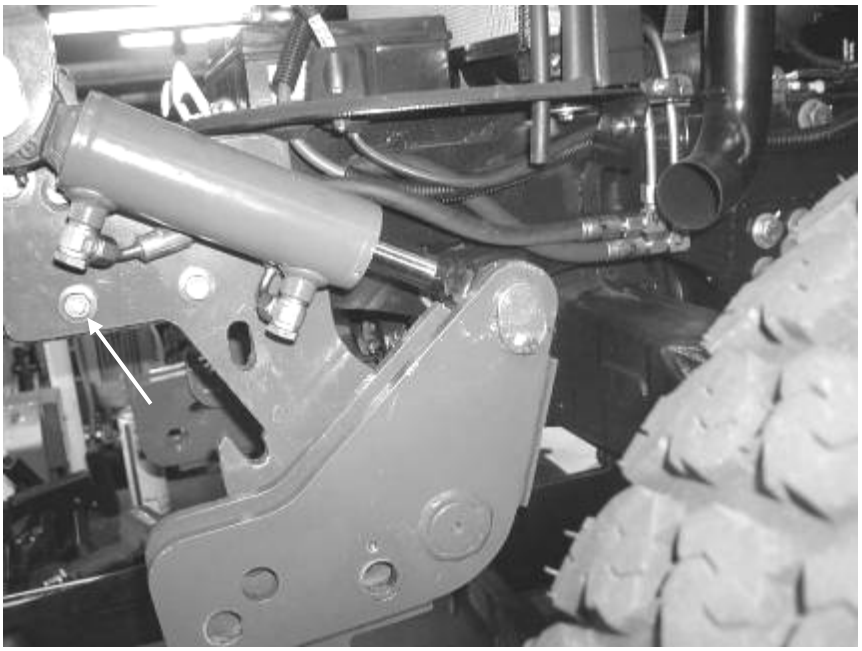


Bild 4: montierter Grundrahmen links

4. Schrauben Sie die vier Befestigungsschrauben der Vorderachse fest.

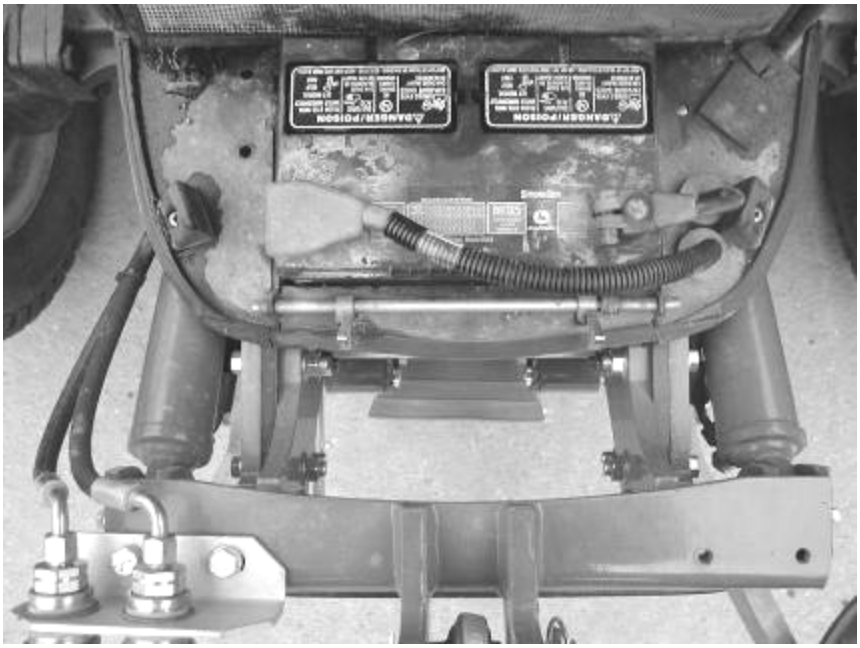


Bild 5: Oberlenkeraufnahme montieren

5. Montieren Sie die Oberlenkeraufnahme am Traktorrahmen durch Verschrauben mit den beiden Grundrahmen (je 4 Schrauben)

.

Montieren Sie die Hydraulikzylinder und die Hydraulikleitungen wie folgt:

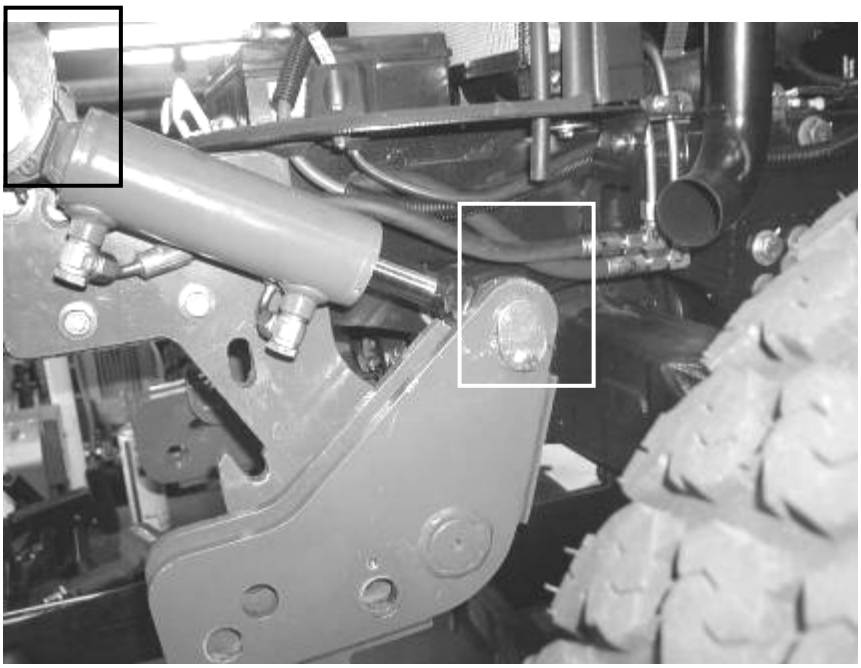


Bild 6: Hydraulikzylinder links montiert

6. Montieren Sie einen Hydraulikzylinder an die in Fahrtrichtung gesehene linke Seite.

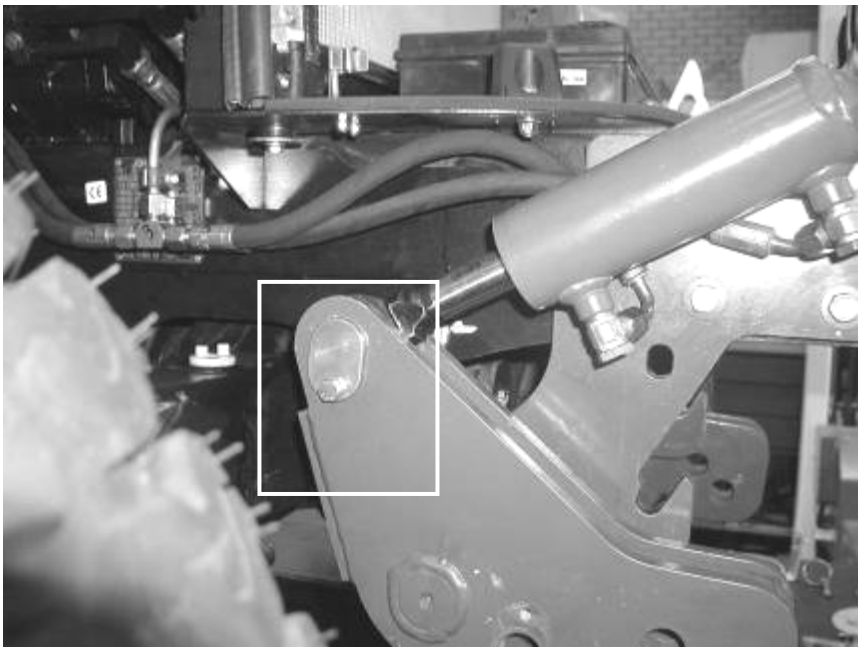


Bild 7: Hydraulikzylinder rechts montiert

7. Montieren Sie den zweiten Hydraulikzylinder an die rechte Seite.
8. Sichern Sie die Bolzen mit je einer Schraube.

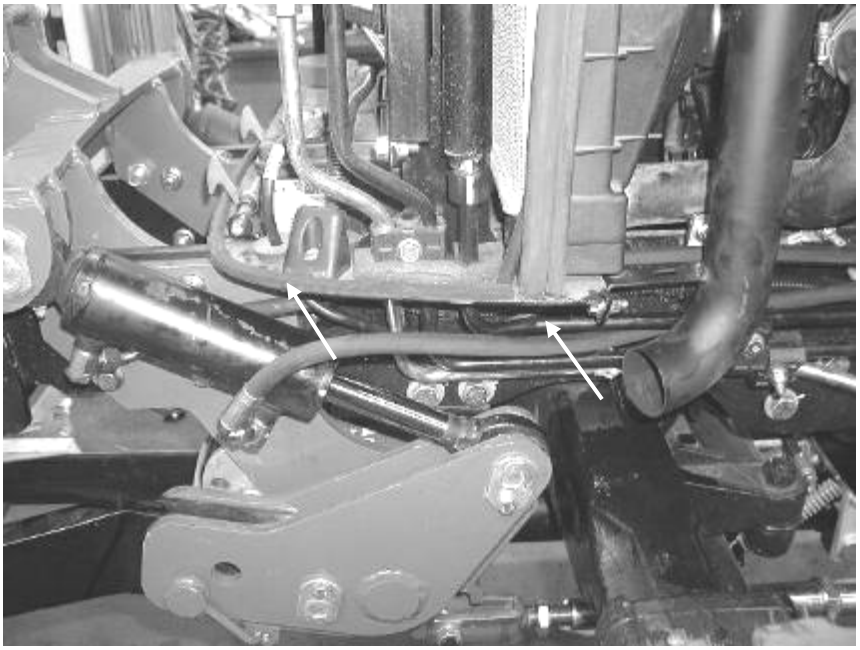


Bild 8: Hydraulikleitung links

9. Legen Sie die Hydraulikleitungen des linken Hydraulikzylinders nach hinten hinter dem Auspuff vorbei.

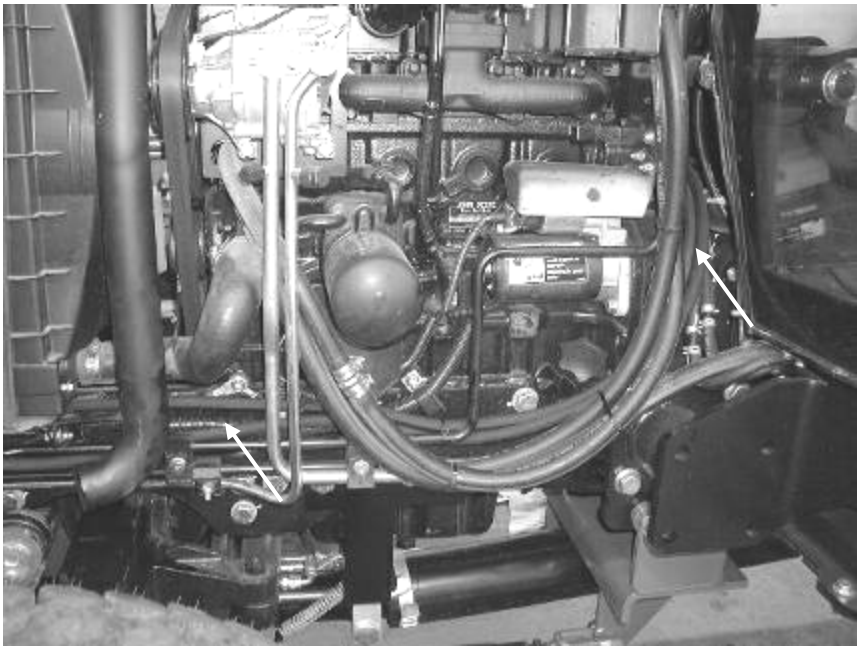


Bild 9: Hydraulikleitung links hinten

10. Legen Sie die Hydraulikleitungen weiter nach hinten um sie dann um den Motorblock herum auf die rechte Traktorseite zu führen. Befestigen Sie dabei die Leitungen an geeigneter Stelle mit Kabelbindern.

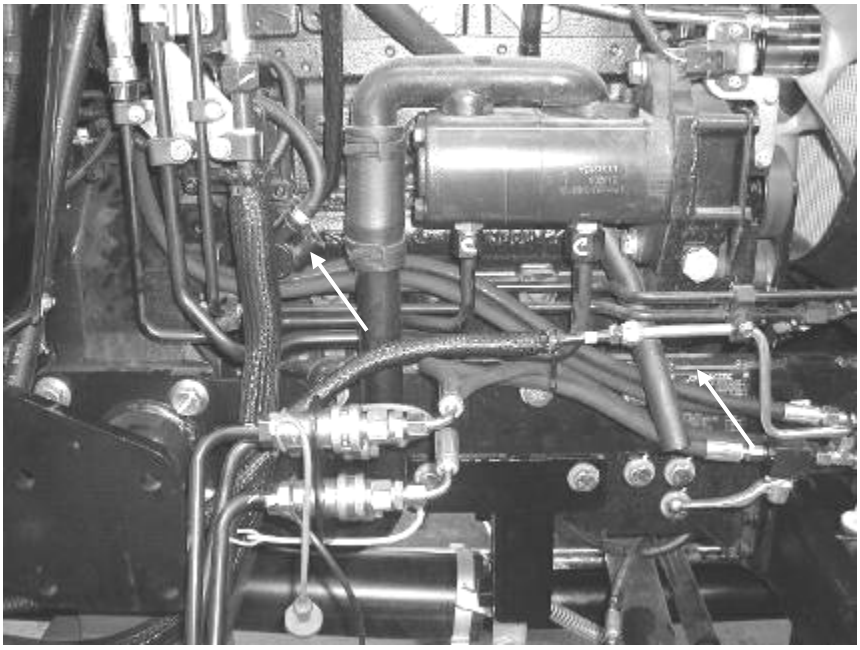


Bild 10: Hydraulikleitung rechts hinten

11. Legen Sie die Hydraulikleitungen weiter am Motorblock entlang zum rechten Hydraulikzylinder und verbinden Sie die Leitungen über das T-Stück mit denen des rechten Hydraulikzylinders (2x kurz).

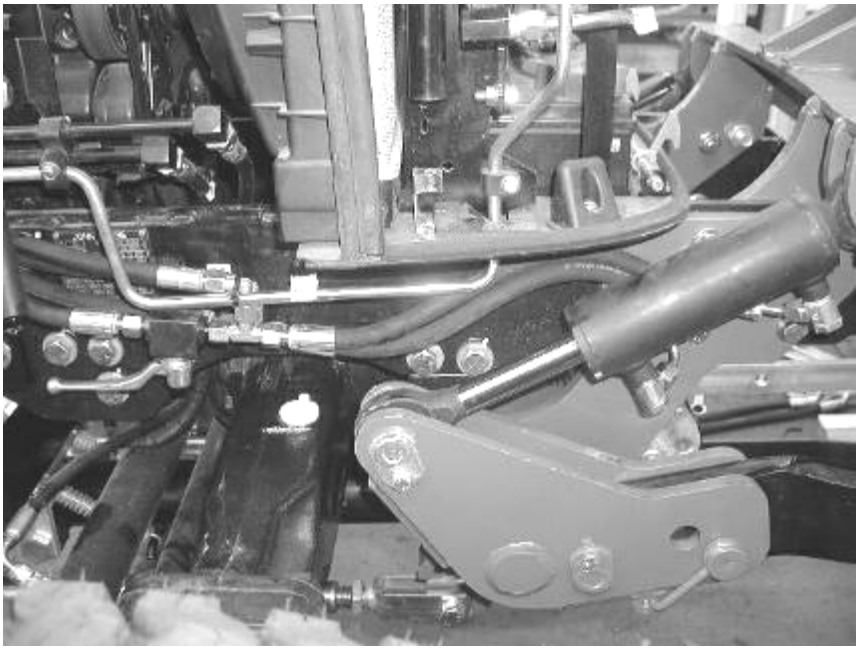


Bild 11: Hydraulikleitung rechts

12. Legen Sie nun die Leitungen vom Hydraulikanschluss des Traktors zum T-Stück. Achten Sie darauf, dass der Absperrhahn in der Hubleitung liegt (Leitungen zu den Zylinderböden.

Achtung!
Achten Sie auf den richtigen Anschluss der Hydraulik. Den linken, bzw. rechten Zylinder immer an die gleiche Leitung anschließen, d. h. eine Leitung jeweils Kolbenbodenseite und die andere jeweils Kolbenstangenseite.

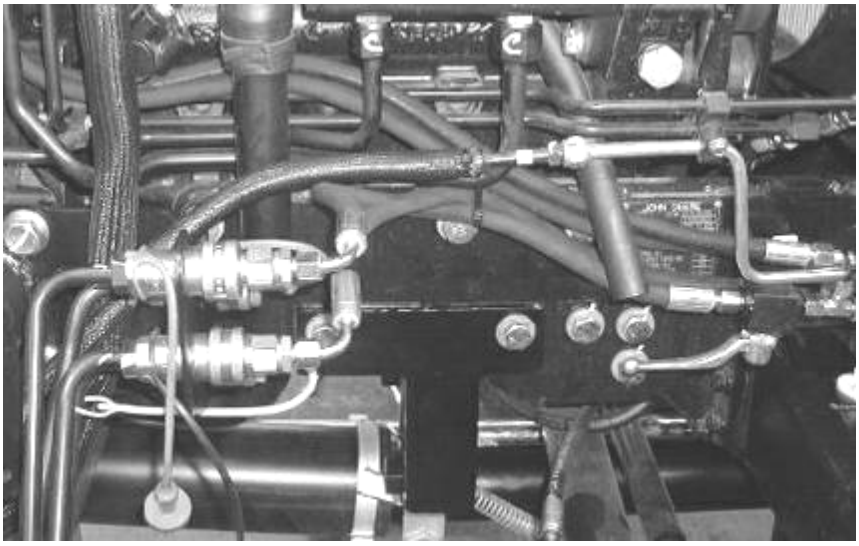


Bild 12: Hydraulikanschlüsse am Traktor

13. Ziehen Sie alle Hydraulikverschraubungen nach.
14. Prüfen Sie alle Hydraulikverbindungen auf festen Sitz und Dichtheit.
15. Kuppeln Sie die Hydraulikleitungen an den Traktor an.

Das Grundgerät des Frontkrafthebers ist montiert.

3.1.2 Anbausatz Kat 1 montieren

Hinweis!
Das Kuppeldreieck gehört nicht zum Lieferumfang des Ausbausatzes Kat 1 sondern ist als Zusatzausstattung erhältlich.

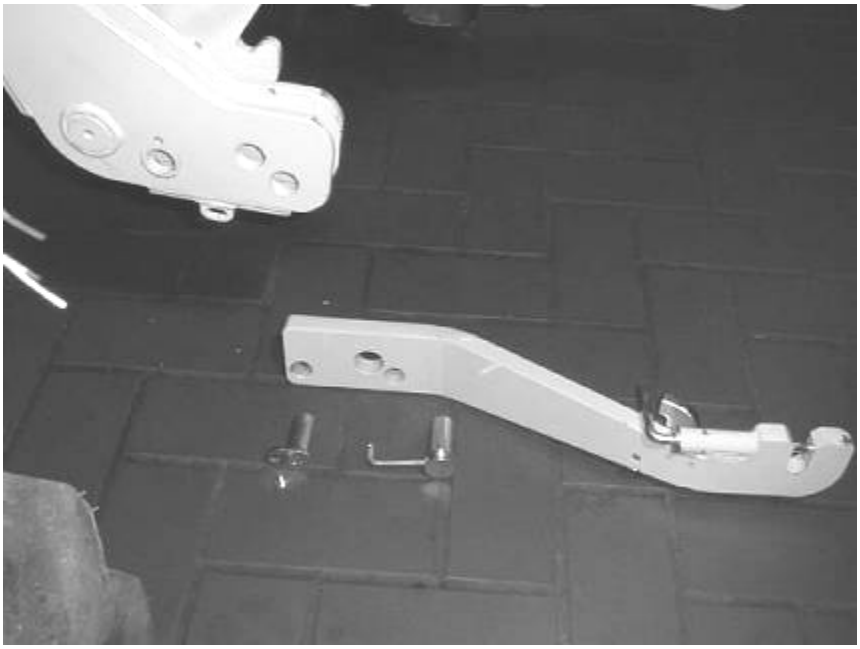


Bild 13: Arm mit Bolzen

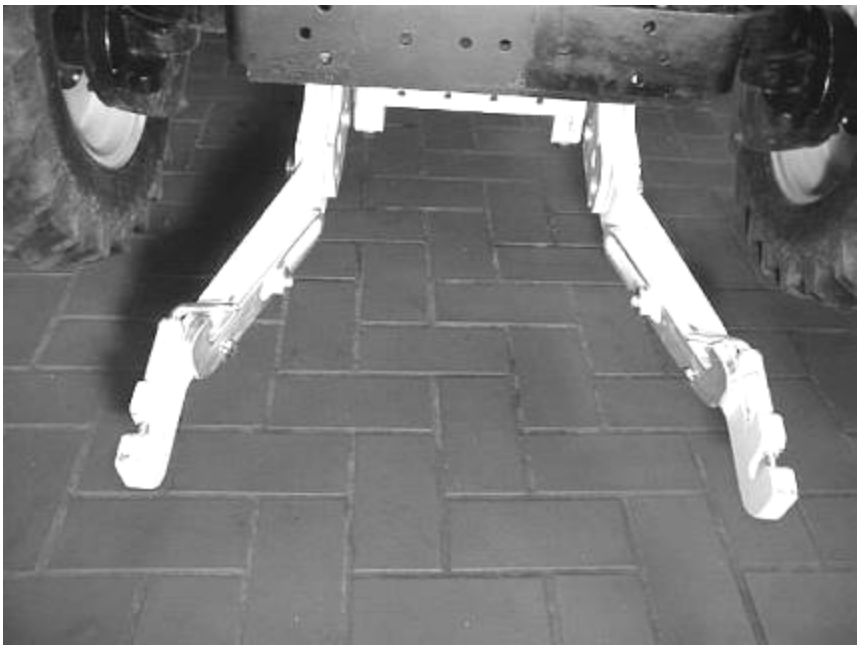


Bild 14: Arme montiert

1. Stecken Sie die Arme in den Hubarm ein.

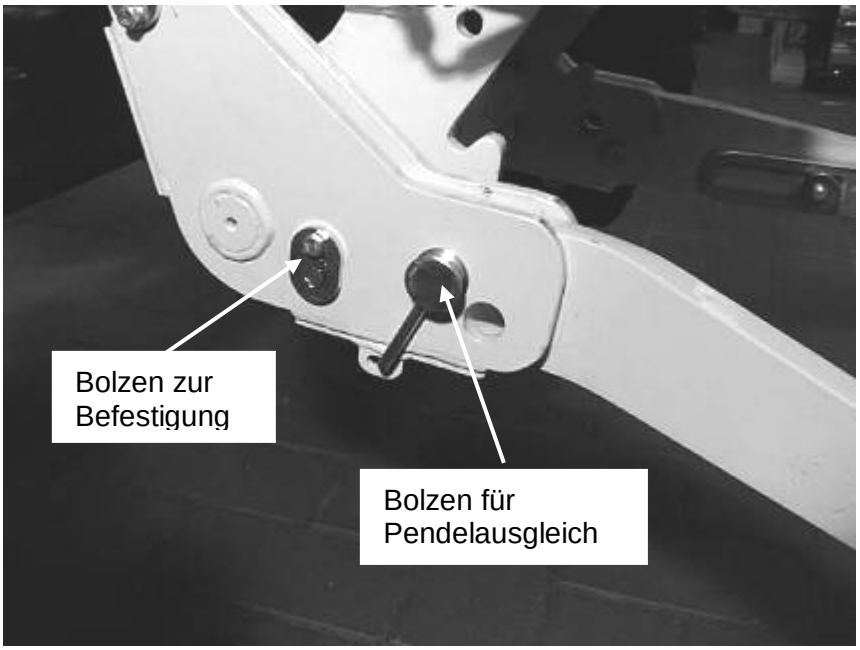


Bild 15: Arme am Hubarm befestigen

2. Sichern Sie die Arme auf beiden Seiten mit den mitgelieferten Bolzen (siehe Bild 15). Stecken Sie die Bolzen ein und schrauben Sie diese mit den Schrauben fest.
3. Stecken Sie die Bolzen für den Pendelausgleich in eine der vorgesehenen Bohrungen, je nachdem ob Sie mit oder ohne Pendelausgleich fahren möchten. Siehe dazu auch Abschnitt 4.1.3.

Bild 16: Sperrbolzen vor dem Ankuppeln

4. Montieren Sie den Oberlenker am Traktor.

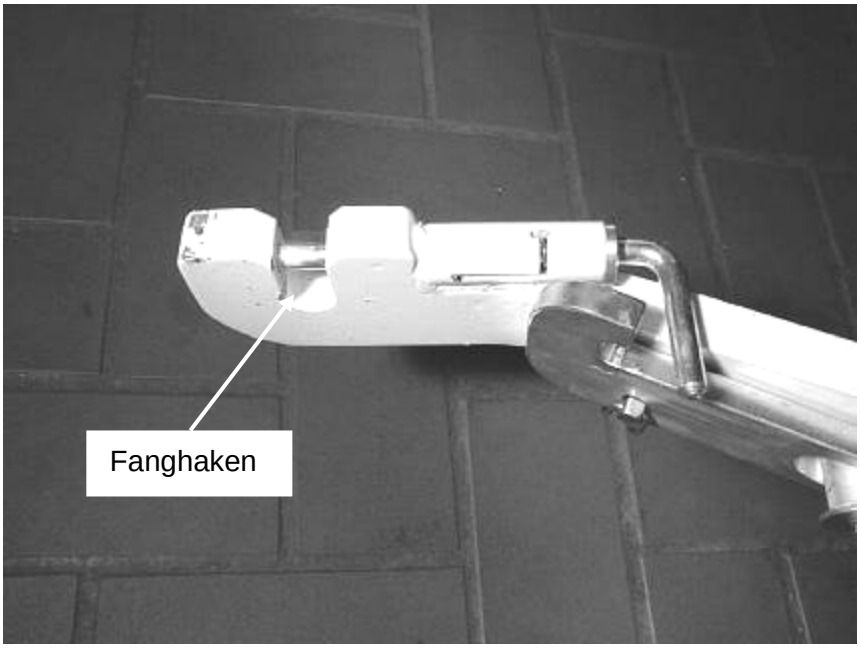


Bild 17: Fanghaken an den Armen des Hubwerkes

5. Ziehen Sie den Sicherungsbolzen am Fanghaken zurück und arretieren Sie diesen durch Verdrehen.
6. Heben Sie das Kuppeldreieck in die Fanghaken an den Armen des Hubwerkes ein.

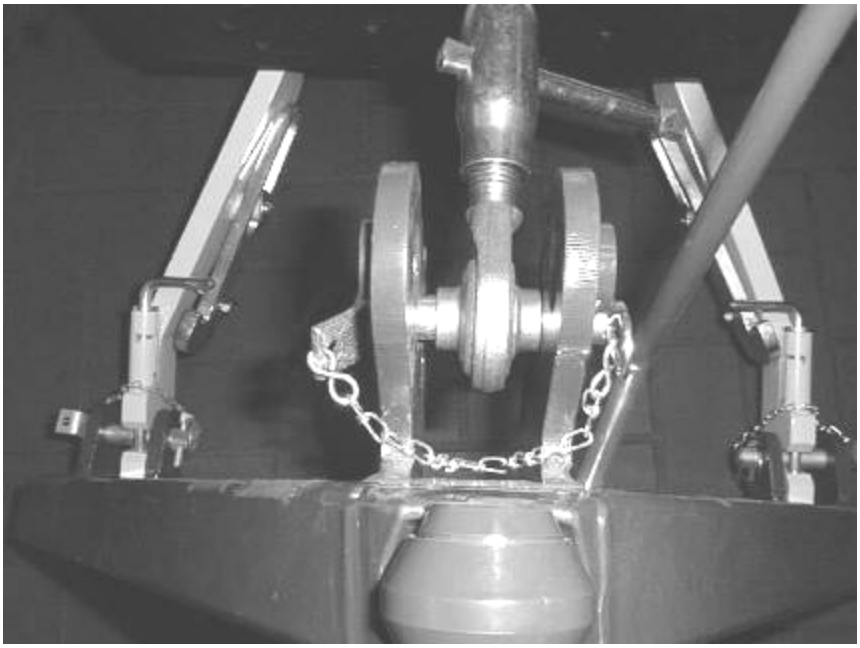


Bild 18: Oberlenker am Kuppeldreieck befestigt

7. Befestigen Sie den Oberlenker am Kuppeldreieck.
8. Sichern Sie das Kuppeldreieck an den Fanghaken mit den Sicherungsbolzen. Der Anbausatz Kat 1 mit dem Kuppeldreieck ist montiert.

Hinweis!
Ist kein Kuppeldreieck montiert, stellen Sie den Oberlenker nach oben und sichern Sie diesen mit einem Bolzen.

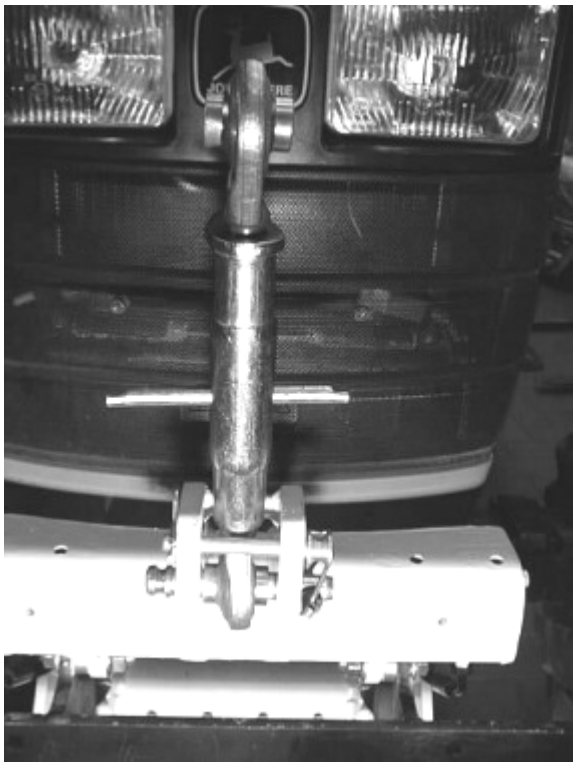


Bild 19: Oberlenker oben, gesichert

3.1.3 Ausbausatz Kat 0 montieren

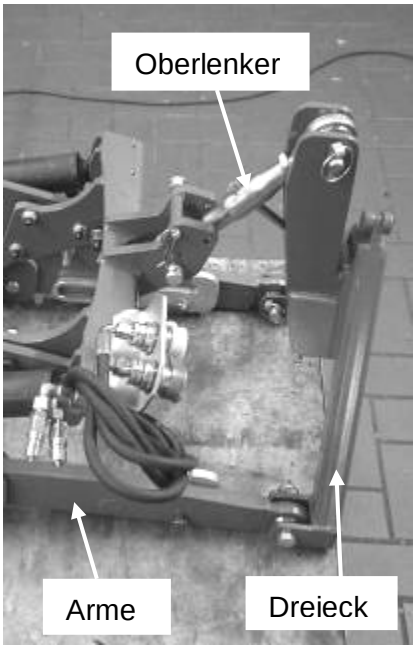


Bild 20: Lieferumfang Kat 0

1. Stecken Sie die Arme in den Hubarm ein.
2. Sichern Sie die Arme auf beiden Seiten mit den mitgelieferten Bolzen. Stecken Sie die Bolzen ein und schrauben Sie diese mit den Sicherungsschrauben fest (vergleiche dazu Ausbausatz Kat 1).
3. Stecken Sie die Bolzen für den Pendelausgleich in eine der vorgesehenen Bohrungen, je nachdem ob Sie mit oder ohne Pendelausgleich fahren möchten. Siehe dazu auch Abschnitt 4.1.3.
4. Montieren Sie den Oberlenker an die Oberlenkeraufnahme.
5. Montieren Sie das Kuppeldreieck an den Hubarmen.
6. Befestigen Sie das Kuppeldreieck mit einem Bolzen an den Oberlenker.
7. Sichern Sie die Bolzen.
   Der Ausbausatz mit dem Kuppeldreieck ist montiert.

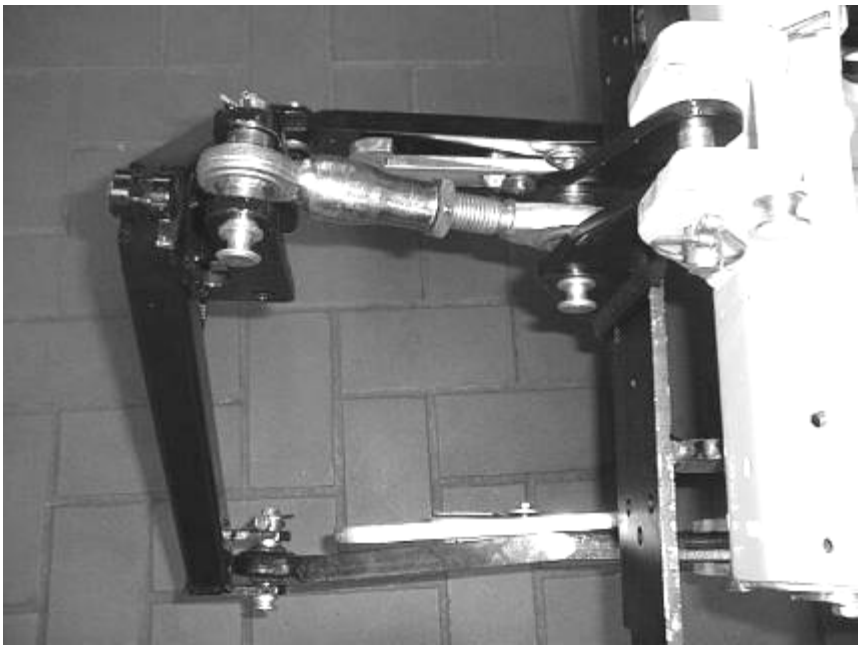


Bild 21: Oberlenker und Kuppeldreieck montiert

3.2 Frontzapfwelle ein– und ausbauen

3.2.1 Vorbereitungen am John Deere

Achtung!
Der Traktor oder die Anbaugeräte können beschädigt werden. Verwenden Sie die Frontzapfwelle nicht in Verbindung mit einem Zwischenachsmähwerk

Wenn Sie ein Zwischenachsmähwerk montiert haben, müssen Sie dieses demontieren. Lesen Sie dazu die Betriebsanleitung für das Zwischenachsmähwerk von John Deere.

3.2.2 Durchtrieb

3.2.2.1 Durchtrieb montieren

Achtung!
Verletzungsgefahr durch drehende Teile.
Schalten Sie den Traktor aus und ziehen Sie den Zündschlüssel ab.
Beachten Sie die Warnhinweise in der zur Gelenkwelle beiliegenden Dokumentation.

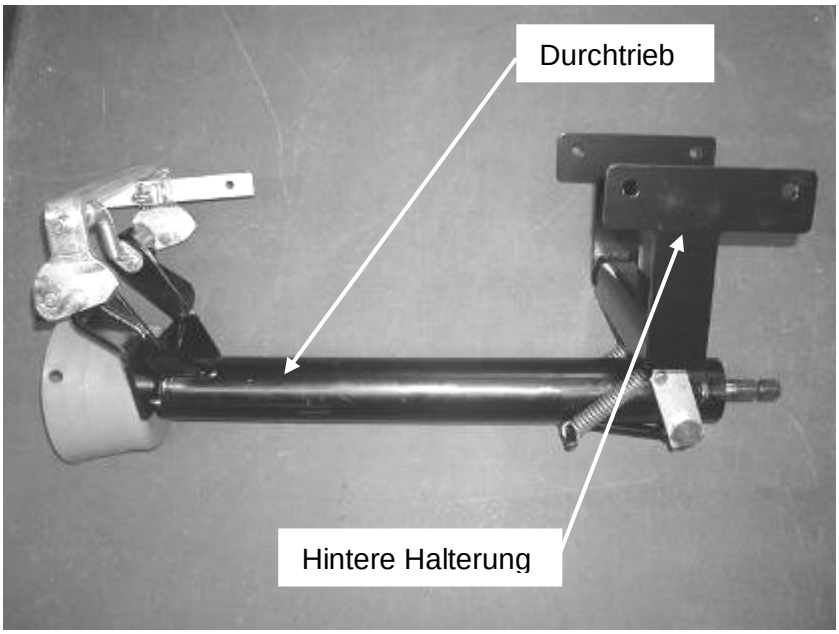


Bild 22: Durchtrieb

1. Montieren Sie die hintere Halterung am Traktorrahmen.
2. Befestigen Sie die Halterung mit den mitgelieferten Schrauben am Traktorrahmen.

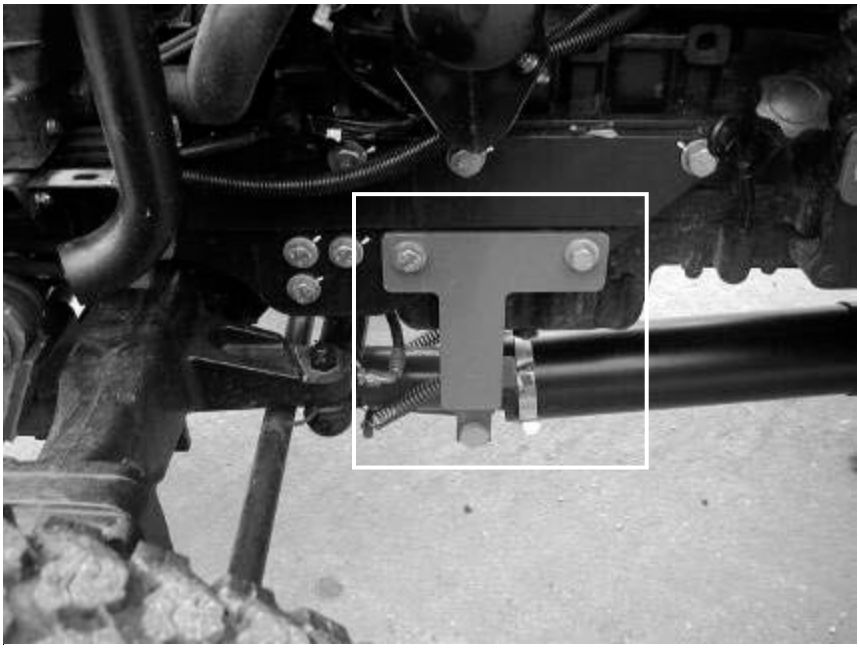


Bild 23: hintere Halterung für Durchtrieb

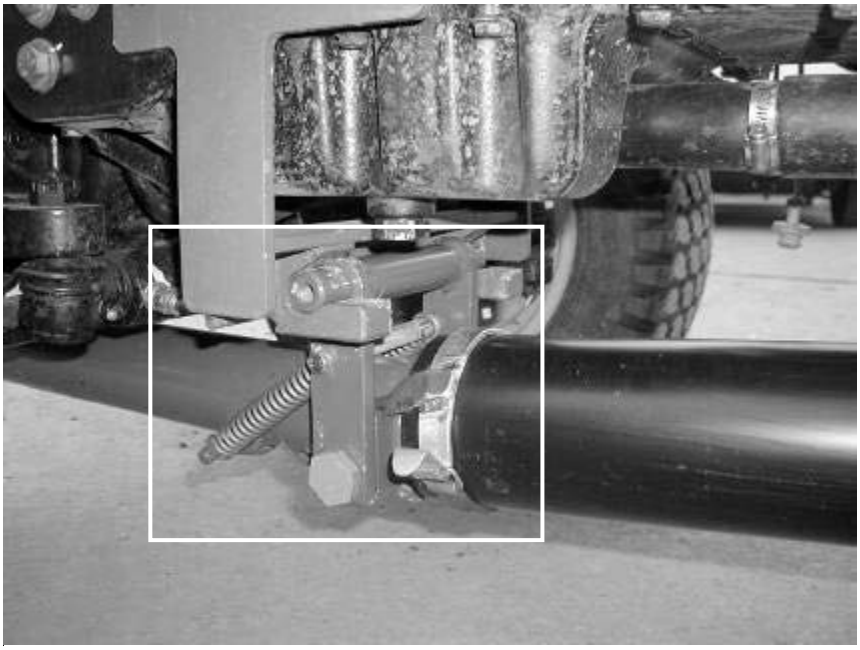


Bild 24: hintere Einhängung

3. Hängen Sie den Durchtrieb mit der hinteren Einhängung in die Halterung ein.
4. Hängen Sie vorn den Durchtrieb mit der vorderen Halterung in das Hubwerk ein, klappen Sie den Bügel nach oben, bis der Sperrbolzen einrastet.

3.2.2.2 Durchtrieb demontieren

Achtung!
Verletzungsgefahr durch drehende Teile.
Schalten Sie den Traktor aus und ziehen Sie den Zündschlüssel ab.

Achtung!
Demontieren Sie die Gelenkwelle, bevor Sie den Durchtrieb demontieren

Hinweis!
Zur Erleichterung der Arbeit senken Sie die Frontaushebung ab und entfernen Sie gegebenenfalls das Kuppeldreieck.

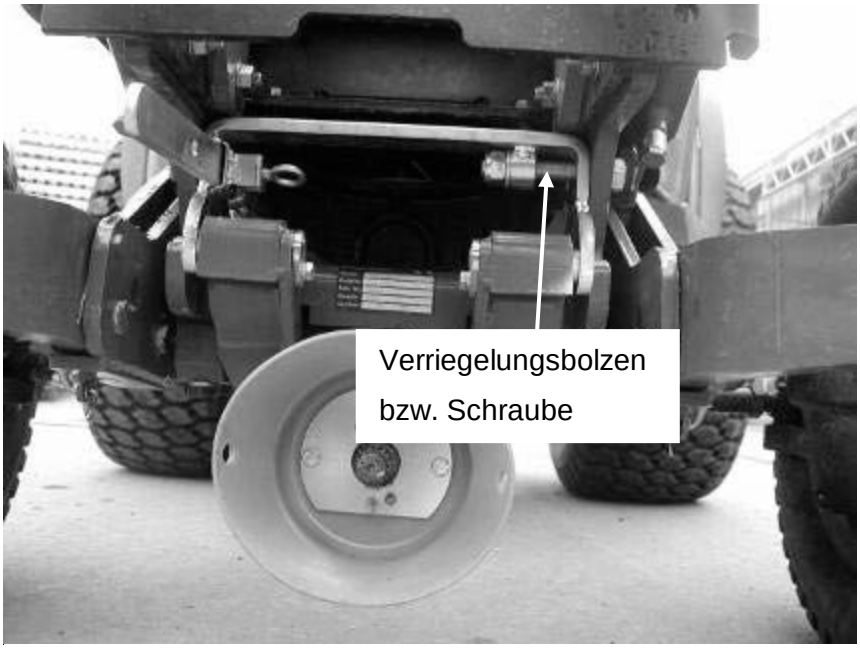


Bild 25: Vordere Einhängung im Traktor

1. Drücken Sie mit einer Hand gegen den Exenterbügel, dadurch entlasten Sie den Verriegelungsbolzen (oder Schraube).
2. Entriegeln Sie mit der anderen Hand den Verriegelungsbolzen bzw. lösen Sie die Schraube.
3. Bewegen Sie den Exenterbügel nach unten bis er entlastet ist.
4. Hängen Sie den Durchtrieb vorn und hinten aus.

Der Durchtrieb ist demontiert.

3.2.3 Gelenkwelle

3.2.3.1 Gelenkwelle montieren

Achtung!
Beschädigung des Getriebes und der Gelenkwelle durch falsche Montage. Montieren Sie die Gelenkwelle immer mit dem inneren Schiebeprofil zum Mittelabtrieb und mit dem Außenrohr zum Durchtrieb.

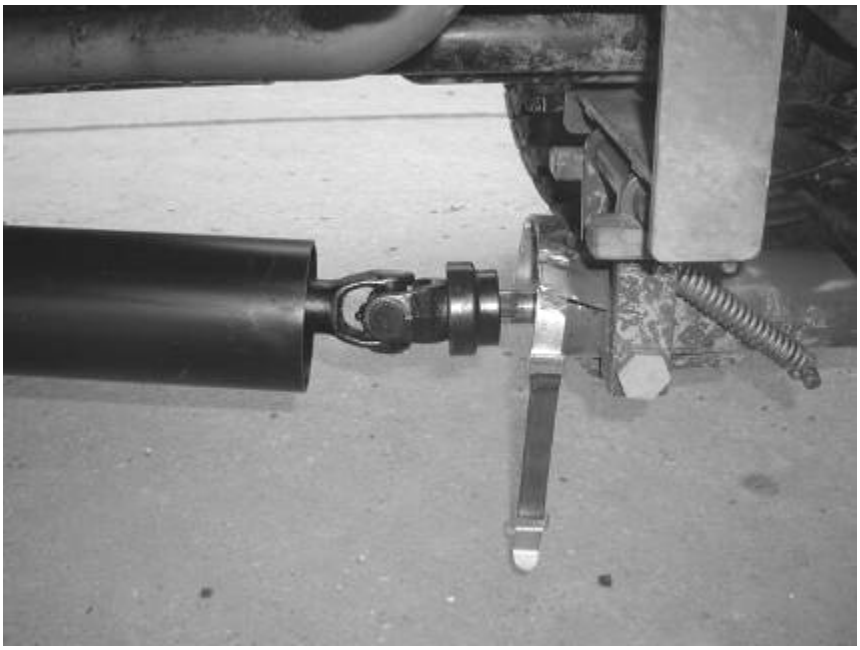


Bild 26: Gelenkwelle montiert

1. Stecken Sie die Gelenkwelle auf den Mittelabtrieb des Traktors.
2. Schieben Sie beide Schutzrohre auf die Gelenkwelle. Das ausgeschnittene Schutzrohr muss nach hinten zeigen.
3. Stecken Sie die Gelenkwelle vorn auf den Zapfen am Durchtrieb.
4. Ziehen Sie die Schutzrohre der Gelenkwelle so weit wie möglich auseinander.
5. Befestigen Sie die Schutzrohre mit den Gummis an den Halterungen.

3.2.3.2 Gelenkwelle demontieren

1. Entfernen Sie die Gummis für den Gelenkwellenschutz.
2. Ziehen Sie nacheinander die beiden Seiten der Gelenkwelle von den Wellenstummeln ab.
3. Entfernen Sie die Gelenkwelle mit Schutz unter dem Traktor.

Die Gelenkwelle ist demontiert.

3.3 Anbau–Kit für Mähwerk montieren

Achtung!
Den An– und Abbau des kompletten Mähwerkes entnehmen Sie der Bedienungsanleitung von John Deere.

Hinweis!
Entfernen Sie vor der Montage des Anbau–Kit das Kuppeldreieck.
Senken Sie das Mähwerk ab.

1. Demontieren Sie die Gabelstücke von den originalen Mäheranbauteilen.
2. Montieren Sie diese Gabelstücke an die mitgelieferten Mäheranbauteile der Fa. matev.
3. Fahren Sie die Frontaushebung nach unten.
4. Führen Sie die Mäheranbauteile von vorn unter dem Hubwerk zum Mähwerk durch.
5. Befestigen Sie die Gabel hinten am Mähwerk (siehe hierzu auch die Originalanleitung von John Deere).
6. Hängen Sie das Exzenterteil in die Seitenplatten des Hubwerks ein.
7. Ziehen Sie den Verriegelungsbolzen mit einer Hand und halten Sie diesen fest.
8. Ziehen Sie mit der anderen Hand den Exzenterhebel nach oben bis der Verriegelungsbolzen einrastet.
9. Ziehen Sie die Sicherung am Exzenterhebel in Richtung des Verriegelungsbolzens.
10. Schieben Sie den Exzenterhebel bis zum 2. Loch hinein.
11. Lassen Sie die Sicherung los.

3.4 Hydraulischen Frontverlängerungssatz montieren

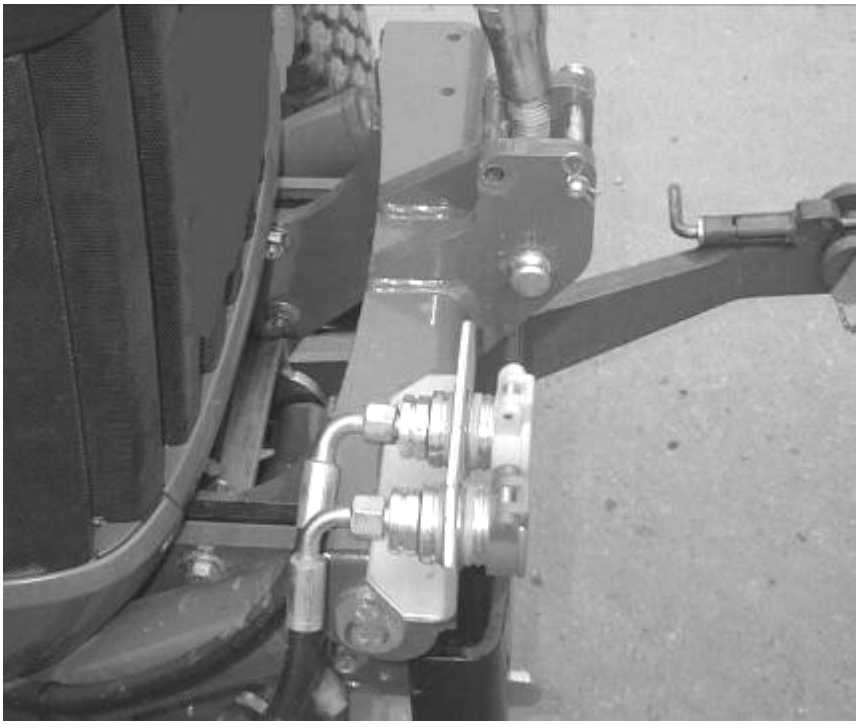


Bild 27: Haltewinkel an der Oberlankeraufnahme

1. Montieren Sie den Haltewinkel mit den Kupplungen auf die Oberlenkeraufnahme.
2. Verlegen Sie die Hydraulikleitungen seitlich am Traktor.
3. Schließen Sie die Hydraulik an die Dosen 1 und 2 der Traktorhydraulik an.

3.5 Frontschutz montieren

Die Halterungen für den Frontschutz sind Zubehör der Firma matev. Der Rammbügel ist ein Originalteil des John Deere.

Hinweis!
Ist bereits ein hydraulischer Frontverlängerungssatz montiert, müssen die Hydraulikkupplungen demontiert und der Haltewinkel entfernt werden. Die Hydraulikkupplungen werden an die Halterung des Frontschutzes montiert.

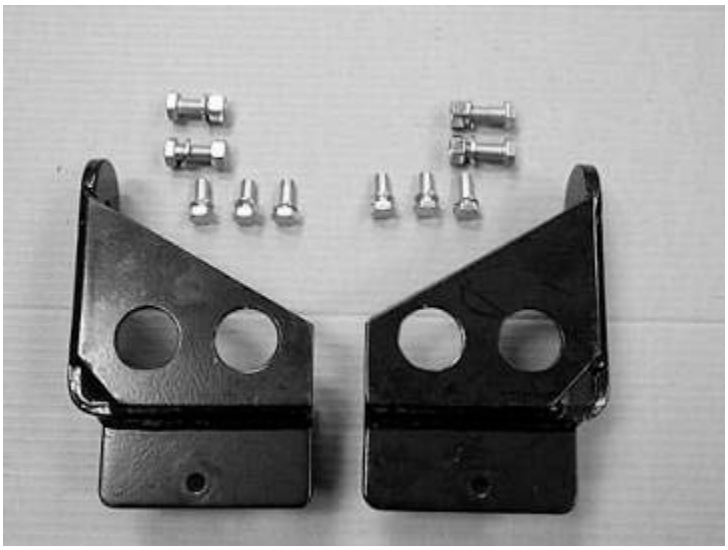


Bild 28: Lieferumfang Frontschutzhalter

1. Montieren Sie die Fronschutzhalter links und rechts auf die Oberlenkeraufnahme.
2. Montieren Sie den Frontschutz an die Halterungen.

Bild 29: Frontschutz mit Hydraulikverlängerung montiert

3. Stecken Sie die Hydraulikkupplungen, wenn ein Frontverlängerungssatz montiert war, in die in Fahrtrichtung gesehen rechte Halterung.

4 Bedienung

4.1 Frontkraftheber mit Frontladebetrieb

Hinweis!
Bevor der Frontlader eingesetzt werden kann, müssen Sie das Kuppeldreieck und die Hubarme demontieren.
Kat 0: Zusätzlich müssen Sie bei dieser Ausführung das Oberlenkerteil demontieren.

Der Frontlader kann wie von John Deere beschrieben, montiert und betrieben werden.

4.1.1 Anbaugerät an- und abkuppeln

4.1.1.1 Arbeiten mit Kuppeldreieck

1. Fahren Sie vorwärts mit dem Traktor an das Kuppeldreieck des Anbaugerätes heran.
2. Senken Sie den Frontkraftheber hydraulisch ab.
3. Fahren Sie langsam an das Anbaugerät heran, bis das Kuppeldreieck des Traktors unter dem Kuppeldreieck des Anbaugerätes ist.
4. Heben Sie den Frontkraftheber langsam hydraulisch an, bis das Anbaugerät etwas angehoben wird.
5. Sichern Sie das Anbaugerät mit der Dreiecksverriegelung, diese hängt von der Art des Anbaugerätes ab.

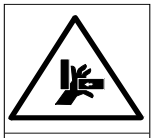
4.1.1.2 Arbeiten mit Fanghaken (nur bei Kat 1)

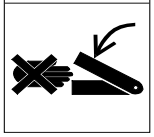
1. Öffnen Sie die Sperrbolzen der Fanghaken.
2. Fahren Sie vorwärts mit dem Traktor an das Frontanbaugerät heran.
3. Heben Sie die Hubarme an, bis die Anbauzapfen des Frontanbaugerätes in den Fanghaken sind.
4. Verriegeln Sie die Sperrbolzen der Fanghaken.
5. Verbinden Sie den Oberlenker mit dem Frontanbaugerät.

4.1.2 Absenksicherung für Frontaushebung

1. Zum Betätigen der Absenksicherung ist der Absperrhahn an der Hydraulikleitung nach oben zu ziehen und gleichzeitig um 90 Grad nach außen zu drehen.
2. Zum Zurückstellen der Absenksicherung ist der Absperrhahn wieder längs zur Hydraulikleitung zu stellen.

Hinweis! Verwenden Sie die Absenksicherung bei:
– Straßenfahrten
– Fahrten zwischen Arbeitsorten
– Reinigungs– und Wartungsarbeiten





Achtung!
Quetschgefahr durch bewegliche Teile.
Greifen Sie niemals in den Quetschgefahrenbereich, solange sich dort Teile bewegen bzw. sich bewegen können.
Beachten Sie den Hinweis in der Betriebsanleitung.

3. Kleben Sie das mitgelieferte Schild gut sichtbar in die Nähe des Absperrhahns an das Fahrzeug.

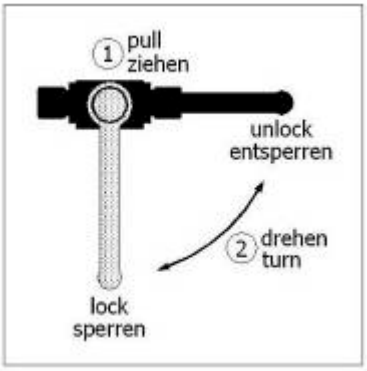


Bild 30: Aufkleber Absenksicherung

Bild 31: Absenksicherung geöffnet

Bild 32: Absenksicherung geschlossen

Achtung!
Beschädigungen am Traktor oder an den Anbaugeräten können eintreten. Lösen Sie die Absenksicherung, bevor Sie die Hydraulik des Frontkrafthebers betätigen.

4.1.3 Arbeiten mit und ohne Pendelausgleich

Durch den integrierten Pendelausgleich am Frontkraftheber können Sie problemlos unebene Wege, Straßen oder Wiesen befahren. Sollten Sie ein Frontanbaugerät ohne eigenen Pendelausgleich montiert haben, setzen Sie den Pendelausgleich des Frontkrafthebers ein.

Bei Arbeiten mit Frontanbaugeräten mit eigenem Pendelausgleich muss der Pendelausgleich im Frontkraftheber starr gestellt werden (siehe Bild 33)

Bild 33: mit Pendelausgleich

Bild 34: ohne Pendelausgleich

4.2 Mähwerk einstellen

Achtung!
Für einen korrekten Schnitt müssen Sie das Mähwerk richtig einstellen. Wichtig dabei ist, daß die Messer am Mähwerk vorn tiefer liegen als hinten.

Hinweis!
Zur Einstellung des Mähwerkes benutzen Sie die zum Mähwerk mitgelieferte Bedienungsanleitung von John Deere.

Die Einstellung erfolgt wie beim Original Mähwerksanbau an den vorderen Mähwerksarmen.

4.3 Zapfwellendurchtrieb

Sie können die Frontzapfwelle über den Zapfwellenschalter am Traktor ein- und ausschalten.

Bild 35: Abdeckung Zapfwellenstummel

Entfernen Sie die Schutzkappe am Zapfwellenstummel, bevor Sie ein zapfwellengetriebenes Frontanbaugerät ankuppeln.

Stecken Sie die Schutzkappe auf den Zapfwellenstummel, nachdem Sie ein Frontanbaugerät abgekuppelt haben.

5 Instandhaltung

5.1 Allgemeines

Achtung!
Verletzungen an Personen oder Beschädigungen am Traktor und den Anbaugeräten können eintreten.
Überprüfen Sie vor jedem Einsatz der Anbaugeräte alle sicherheitsrelevanten Teile und die Hydraulikverbindungen.

5.2 Wartung

Überprüfen Sie nach den ersten 20 Betriebsstunden alle Schrauben– und Bolzenverbindungen. Ölen, bzw. schmieren Sie alle beweglichen Teile. Vor jedem Einsatz die Hydraulikanschlüsse auf Dichtheit prüfen.

Spezielle Hinweise:

Frontkraftheber	**Tätigkeit**
Lagerung Hubarm	– Der Hubarm ist in speziellen Gleitlagerschalen gelagert. Diese Lagerstellen müssen nicht geschiert, jedoch regelmäßig auf festen Sitz geprüft werden. Ist keine ordnungsgemäße Lagerung des Hubarmes gegeben, müssen die Lagerschahlen der Hubarmlagerung gewechselt werden. **ACHTUNG :** Es müssen immer alle Lagerschalen komplett gewechselt werden !
Pendelausgleich	– Sprühen Sie regelmäßig im Abstand von mindestens einmal im Monat etwas Sprühöl in die Hubarmtaschen. Bewegen Sie dann die Hubarme mehrmals auf und ab.
Hubzylinder	– Schmieren Sie die Kugellager in regelmäßigen Abständen, mindestens jedoch einmal im Monat

5.3 Reparatur

Bei Störungen, Problemen oder Hinweisen wenden Sie sich bitte an Ihren Verkaufsberater oder direkt an die:

matev GmbH
Nürnberger Str. 50
90579 Langenzenn
Tel. (Zentrale): 09 101/90 87-0

6 Entsorgung

Die Anbaugeräte müssen entsprechend den gültenden Vorschriften der Gemeinde oder des Landes entsorgt werden.

Je nach Material führen Sie die Teile dem Restmüll, dem Sondermüll oder dem Recycling zu.

Die Firma matev GmbH übernimmt keine Entsorgung.

7 Technische Daten

Frontkraftheber FPS- JD 4020 (Bestellnr. 131 5556)	Daten
Pendelausgleich	feststellbar für Frontanbaugeräte mit Pendelausgleich
Hydraulikzylinder	zwei doppeltwirkende mit Kugelaugen
Hubkraft am Kuppeldreieck	10 kN (1000 kg)
Hubhöhe	80 mm – 470 mm, Unterkante Kuppeldreieck ab Boden
Abstand vor Achse	ca. 860 mm in Arbeitsstellung
Kuppeldreieck	für Frontladeranbau abnehmbar

Frontzapfwelle (Bestellnr. 131 5500)	Daten
Spezialgelenkwelle	gewuchtet für 2000 min^{-1}
Durchtrieb	Werkzeuglos demontierbar für größere Bodenfreiheit bei Arbeiten ohne Frontanbaugeräte

Tragen Sie bitte hier die Artikel– und Fahrgestellnummer ein.
Sie finden diese am Typschild des Gerätes.

Artikelnummer: .....

Fahrgestellnummer: .....

8 Gewährleistung

Die Gewährleitungsbestimmungen entnehmen sie bitte den „Allgemeinen Lieferbedingungen“ der matev GmbH.

matev GmbH
Nürnberger Str. 50
90579 Langenzenn

9 Abbildungsverzeichnis

Bild 1: Kühlleitung anpassen 7
Bild 2: Kühlleitung anpassen 8
Bild 3: montierter Grundrahmen rechts 9
Bild 4: montierter Grundrahmen links 9
Bild 5: Oberlenkeraufnahme montieren 10
Bild 6: Hydraulikzylinder links montiert 10
Bild 7: Hydraulikzylinder rechts montiert 11
Bild 8: Hydraulikleitung links 11
Bild 9: Hydraulikleitung links hinten 12
Bild 10: Hydraulikleitung rechts hinten 12
Bild 11: Hydraulikleitung rechts 13
Bild 12: Hydraulikanschlüsse am Traktor 13
Bild 13: Arm mit Bolzen 14
Bild 14: Arme montiert 14
Bild 15: Arme am Hubarm befestigen 15
Bild 16: Sperrbolzen vor dem Ankuppeln 15
Bild 17: Fanghaken an den Armen des Hubwerkes 16
Bild 18: Oberlenker am Kuppeldreieck befestigt 16
Bild 19: Oberlenker oben, gesichert 17
Bild 20: Lieferumfang Kat 0 17
Bild 21: Oberlenker und Kuppeldreieck montiert 18
Bild 22: Durchtrieb 19
Bild 23: hintere Halterung für Durchtrieb 20
Bild 24: hintere Einhängung 20
Bild 25: Vordere Einhängung im Traktor 21
Bild 26: Gelenkwelle montiert 22
Bild 27: Haltewinkel an der Oberlankeraufnahme 23
Bild 28: Lieferumfang Frontschutzhalter 24
Bild 29: Frontschutz mit Hydraulikverlängerung montiert 24
Bild 30: Aufkleber Absenksicherung 26
Bild 31: Absenksicherung geöffnet 26
Bild 32: Absenksicherung geschlossen 26
Bild 33: mit Pendelausgleich 27
Bild 34: ohne Pendelausgleich 27
Bild 35: Abdeckung Zapfwellenstummel 28

10 EG – Konformitätserklärung

EG-Konformitätserklärung für eine Maschine zur Bestätigung der Übereinstimmung mit der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG und mit den zu ihrer Umsetzung erlassenen Rechtsvorschriften.

Der Hersteller	matev GmbH Nürnberger Str. 50 90579 Langenzenn
erklärt, dass die Maschine	Frontkraftheber FPS- JD 4020 131 5735

mit den Bestimmungen der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG und mit den sie umsetzenden nationalen Rechtsvorschriften übereinstimmt.

Der Unterzeichner ist bevollmächtigt, die technischen Unterlagen zusammenzustellen.

Die Anschrift ist die des Herstellers.

Datum / Unterschrift	Dezember 2009	.....
Name des Unterzeichners		Georg Hemmerlein
Angaben zum Unterzeichner		Geschäftsführer